



GRAVE DIGGER™



RC VEHICLE / VÉHICULE TÉLÉCOMMANDÉ / VEHÍCULO DE CONTROL REMOTO /
FERNGESTEUERTES FAHRZEUG / OP AFSTAND BESTUURD VOERTUIG / VEICOLO A CONTROLLO REMOTO /
VEÍCULO DE CONTROLO REMOTO / РАДИОУПРАВЛЯЕМОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО /
POJAZD STEROWANY ZDALNIE / DÁLKOVĚ OVLÁDANÉ VOZIDLO / DIALKOVŔO OVLÁDANÉ VOZIDLO /
TÁVIRÁNYÍTÓ JÁRMŰ / VEHICUL CU TELECOMANDĂ / ΤΗΛΕΚΑΤΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟ ΟΧΗΜΑ /
VOZILO NA DALJINSKO UPRAVLJANJE / КАМИОН С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ /
VOZILO NA DALJINSKO VODENJE / UZAKTAN KUMANDALI ARAÇ

EN CONTENTS
FR CONTENU
ES CONTENIDO
DE INHALT

NL INHOUD
IT CONTENUTO
PT CONTEÚDO
RU В КОМПЛЕКТЕ

PL ZAWARTOŚĆ
CZ OBSAH
SK OBSAH
HU TARTALOM

RO CONȚINUT
EL ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
HR SADRŽAJ
BG СЪДЪРЖАНИЕ

SL VSEBINA
TR İÇİNDEKİLER



6x AA(LR6) 1.5V

Not included · Non fournies · No incluidas · nicht enthalten
Niet inbegrepen · Non incluse · Não incluidas · Не входят в комплект
Niedolączone · Nejsou součástí balení · Nie je súčasť balenia
Nem tartozék · Neincluse · Δεν περιλαμβάνονται · Ne isporučuju
se u paketu · Не са включени · Ni priloženo · Ayrı satılır

1 / 24 Scale / Échelle 1:24 / Escala 1:24 / Maßstab 1:24 / Schaal 1:24 /
Scala 1:24 / Escala 1:24 / Macwta6 1 K 24 / Skala 1:24 / Měřitko 1:24 /
Mierka 1:24 / 1:24-es méretarány / Scară 1:24 / Κλίμακα 1:24 /
Mjerilo 1:24 / Маша6 1:24 / Merilo 1:24 / 1:24 Ölçek

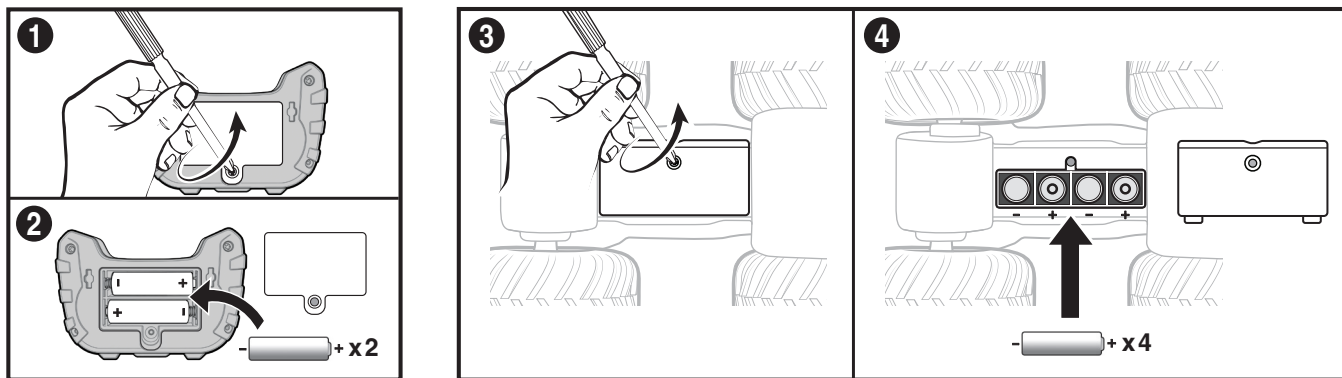
WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 years.

ATTENTION !
DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ADVERTENCIA:
PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas.
No conveniente para niños menores de 3 años.



HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN / DE BATTERIEN PLAATSEN / COME INSTALLARE LE PILE / COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS / УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ / WKŁADANIE BATERII / VLOŽENÍ BATERIÍ / INŠTALÁCIA BATÉRIÍ / AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA / INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / ΚΑΚΟ UMETNUTI BATERIJE / КАК СЕ ПОСТАВЈАТ БАТЕРИИТЕ / NAMESTITEV BATERIJ / PİLLERİ TAKMA



(EN)

HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Open the battery door with a screwdriver. 2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 4. Replace battery door securely. 5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

BATTERY SAFETY INFORMATION:

Requires 6 x 1.5 V AA (LR6) batteries (not included). Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy.

Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT use rechargeable batteries. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

(FR)

INSTALLATION DES PILES

1. À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. 2. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 4. Bien refermer le compartiment des piles. 5. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :

Fonctionne avec 6 piles AA (LR6) 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles.

Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS utiliser de piles rechargeables. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

(ES)

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. 2. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. 3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+/-). 4. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. 5. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:

Funciona con 6 pilas AA (LR6) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas.

Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO usar pilas recargables. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

(DE)

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. 2. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. 3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. 4. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. 5. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:

Benötigt 6 x 1,5-V-Batterien AA (LR6) (nicht enthalten). Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen.

Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. KEINE aufladbaren Batterien verwenden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

DE BATTERIJEN PLAATSEN

1. Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. 2. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. 3. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. 4. Sluit het vak af met het batterijdeksel. 5. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

VEILIGHEIDSGEGEVINGEN MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN:

Vereist 6 AA (LR6) batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed.

Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Gebruik NOOIT oplaadbare batterijen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

COME INSTALLARE LE PILE

1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. 2. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. 3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. 4. Richiudere correttamente lo scomparto pile. 5. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE:

Richiede 6 pile AA (LR6) da 1,5 V (non incluse). Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela.

Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON usare pile ricaricabili. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS

1. Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. 2. Se houver pilhas ou baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. 3. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias. 4. Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. 5. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS:

Requer 6 pilhas ou baterias AA (LR6) de 1,5 V (não incluídas). Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo.

Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinerar as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogar as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO use pilhas/baterias recarregáveis. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. 2. Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. 3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). 4. Надежно закройте крышку отсека. 5. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:

Для работы требуются 6 элементов питания типа AA (LR6) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементами питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. НЕ используйте перезаряжаемые элементы питания. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непerezаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

WKŁADANIE BATERII

1. Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. 2. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi. 3. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). 4. Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. 5. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:

Wymaganych jest 6 baterii 1,5 V AA (LR6) (niedługo). Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki.

Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. "NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu." NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE WOLNO używać akumulatorów. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

VLOŽENÍ BATERIÍ

1. Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. 2. Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. 3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarit (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. 4. Pevně nasadte dvířka baterií zpět na místo. 5. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:

Vyžaduje 6 baterií typu AA (LR6) 1,5 V (nejsou součástí balení). Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělá osoba. Řiďte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte.

INŠTALÁCIA BATÉRIÍ

1. Dvierka batérií otvorte skrutkovačom. 2. Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRÁNUJTE ani nekladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. 3. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarit (+/-). 4. Pevne znova nasadte dvierka batérií. 5. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI:

Vyžaduje 6 batérií typu AA (LR6) 1,5 V (nie je súčasť balenia). Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte.

AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA

1. Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. 2. Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végüknél felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket. 3. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. 4. Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. 5. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket.

ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

6 db 1,5 V-os AA (LR6) elem szükséges hozzá (nem tartozék). Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára.

INSTALAREA BATERIILOR

1. Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. 2. Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul firecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice. 3. Instalați bateriile noi după cum indică marcasele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei. 4. Închideți bine ușa compartimentului bateriei. 5. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei.

INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:

Necesită 6 x baterii AA (LR6) de 1,5 V (neincluse). Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcasele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. 2. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. 3. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών. 4. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. 5. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:

Απαιτεί 6 μπαταρίες 1,5 V AA (LR6) (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Πri delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. "Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct." NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. NEPOUŽÍVEJTE dobíjecí baterie. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. "Batérie NEHÁDZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť." NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/standardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NEPOUŽÍVAJTE nabíjateľné batérie. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÔSOBUJTE skrat na napájajúcich koncoch.

Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. "NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak." NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetlegesen fellépő csökkent teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE használjon újratölthető elemeket. NE tölts fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

Scoateți bateriile înaintea unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. "NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge." NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandată utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU utilizați baterii reîncărcabile. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίψετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

KAKO UMETNUTI BATERIJE

1. Odvijačem otvorite vratašca odjeljka za baterije. 2. Ako se u odjeljku nalaze iskorištene baterije, izvadite ih tako da podignete jedan od krajeva baterije. Za vađenje ili umetanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštre ili metalne alate. 3. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije. 4. Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. 5. Informacije o pravilnom recikliranju ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:

Potrebno je 6 AA (LR6) baterija od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu). Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije.

КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ

1. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка. 2. Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпате нагоре единия край на всяка батерия. НЕ изваждайте и не поставяйте батерии с помощта на остри или метални инструменти. 3. Поставете нови батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батериите. 4. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. 5. Прегледайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ:

Изисква 6 x 1,5 V AA (LR6) батерии (не са включени). Батериите са малки предмети. Смяната на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в гнездото за батерии. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката.

Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение изваждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчания. НЕ изгаряйте използвани батерии. НЕ хвърляйте батерии в огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии не се препоръчва поради възможно влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ използвайте акумулаторни батерии. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте нахъсо захранващите клеми.

NAMESTITEV BATERIJ

1. Z izvijačem odprite pokrovček predalčka za baterije. 2. Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije privdignete ob strani. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrim ali kovinskim orodjem. 3. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. 4. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. 5. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:

Zahtevane baterije: 6 x 1,5 V AA (LR6) (ni priloženo). Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke.

Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE uporabljajte baterij za ponovno polnjenje. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

PİLLERİ TAKMA

1. Pil kapağını tornavidaıyla açın. 2. Kullanılmış piller varsa her bir pili ucundan tutarak üniteden çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN. 3. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın. 4. Pil kapağını sıkıca kapatın. 5. Doğru geri dönüşüm ve/veya pillerin atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

PİL GÜVENLİK BİLGİLERİ:

6 adet 1,5 V AA (LR6) pil ile kullanılır (ayrı satılır). Piller küçük nesnelerdir. Piller yetiştiklinler tarafından değiştirilmelidir. Pil haznesindeki polarite (+/-) şemasını izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki pilleri kullanın. Kullanılmış pilleri YAKMAYIN.

Patlayabileceğinden veya akabileceğinden pilleri ATEŞTE İMHA ETMEYİN. Eski ve yeni pilleri veya farklı türdeki (ör. alka lin/standart/şarj edilebilir) pilleri BİRLİKTE KULLANMAYIN. Olası performans düşüklüğüne neden oldukları için şarj edilebilir pillerin kullanılması önerilmez. Şarj edilebilir piller yalnızca yetiştiklin gözetiminde şarj edilmelidir. Değiştirilebilir ve şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir pil KULLANMAYIN. Şarj edilebilir olmayan pilleri ŞARJ ETMEYİN. Akım bağlantı uçlarına kısa devre YAPTIRMAYIN.

Ⓔ Frequency band(s): 2 407 MHz – 2 477 MHz / Maximum radio-frequency power transmitted: < 10 dBm

Ⓕ Bande(s) de fréquence : 2 407 MHz – 2 477 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 10 dBm

Ⓖ Banda(s) de frecuencia: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: < 10 dBm

Ⓖ Frequenzband(-bänder): 2 407 MHz – 2 477 MHz / Abgestrahlte maximale Sendeleistung: < 10 dBm

Ⓖ Frequentieband(en): 2 407 MHz – 2 477 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: < 10 dBm

Ⓖ Bande di frequenza: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: < 10 dBm

Ⓖ Banda(s) de frequência: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: < 10 dBm

Ⓖ Диапазон частот: 2 407 МГц – 2 477 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: < 10 дБм

Ⓖ Zakres częstotliwości: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: < 10 dBm

Ⓔ Kmitočtová pásma: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Maximální radiofrekvenci výkon vysílání v kmitočtovém pásmu: < 10 dBm

Ⓕ Frekvenčné pásma: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: < 10 dBm

Ⓖ Frekvenciasáv(ok): 2 407 MHz – 2 477 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: < 10 dBm

Ⓖ Benzi de frecvență: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: < 10 dBm

Ⓖ Ζώνες συχνότητων: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: < 10 dBm

Ⓖ Frekvencijski pojasevi: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Maksimalna odaslana snaga radijske frekvencije: < 10 dBm

Ⓖ Честотна(и) лента(и): 2 407 MHz – 2 477 MHz / Максимална предавана радиочестотна мощност: < 10 dBm

Ⓖ Frekvenčni pasovi: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Največja prenesena radiofrekvenčna energija: < 10 dBm

Ⓖ Frekans bantları: 2 407 MHz – 2 477 MHz / Aktarılan maksimum radyo frekansı gücü: < 10 dB



EN Requires 6 x 1.5 V AA (LR6) batteries (not included). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will

minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeled bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

FR Fonctionne avec 6 piles AA (LR6) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d'être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

ES Funciona con 6 pilas AA (LR6) de 1,5 V (no incluidas). Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

DE Benötigt 6 x 1,5-V-Batterien AA (LR6) (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

NL Vereist 6 AA (LR6) batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

IT Richiede 6 pile AA (LR6) da 1,5 V (non incluse). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il ciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

PT Requer 6 pilhas ou baterias AA (LR6) de 1,5 V (não inclusas). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrônicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrônico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

RU Для работы требуются 6 элементов питания типа AA (LR6) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшить загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

PL Wymaganych jest 6 baterii 1,5 V AA (LR6) (niedołączonych). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

CZ Vyžaduje 6 baterií typu AA (LR6) 1,5 V (nejdou součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterií vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

☞ **Vyžaduje 6 batérií typu AA (LR6) 1,5 V (nie je súčasťou balenia).** Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a náležitú likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkoľvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispejte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

☞ **6 db 1,5 V-os AA (LR6) elem székséges horgáz (nem tartozék).** Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahazsznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimálisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „keresek kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzathoz.

☞ **Necesită 6 x baterii AA (LR6) de 1,5 V (neincluse).** Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

☞ **Απαιτεί 6 μπαταρίες 1,5 V AA (LR6) (δεν περιλαμβάνονται).** Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φτάει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως «απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού». Μπορείτε να επιστρέψετε ένα

παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούργιο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

☞ **Potreбно je 6 AA (LR6) baterija od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu).** Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za uporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebno za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

☞ **Изисква 6 x 1,5 V AA (LR6) батерии (не са включени).** Батериите или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронно оборудване и батериите изисква те да бъдат събрани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметищата. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

☞ **Zahtevane baterije: 6 x 1,5 V AA (LR6) (ni priloženo).** Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjске odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelke zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "otpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

☞ **6 adet 1,5 V AA (LR6) pil ile kullanılır (ayrı satılır).** Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çıkarılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillere yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenebilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmaması için çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekerlekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöprü" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinizle iletişime geçin.

☞ **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could

void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com.

☞ **DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio.

S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des

recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.

REMARQUE : Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com

- ⚠ **CAUTION:** Hair Entanglement. Tie back and cover hair and secure loose clothing prior to play.
- ⚠ **MISE EN GARDE :** Les cheveux peuvent se coincer. Attacher les cheveux et les couvrir, et maintenir les vêtements amples à l'écart du jouet.
- ⚠ **PRECAUCIÓN:** Enredo de cabello. Asegúrese de llevar el cabello atado o tenerlo cubierto; revise además si lleva puesto algo que también se pueda enredar.
- ⚠ **VORSICHT:** Haare könnten sich verfangen. Vor dem Spielen Haare zusammenbinden und bedecken, weite Kleidung sichern.
- ⚠ **VOORZICHTIG:** Haar kan verstrikt raken. Bind het haar naar achteren en bedek het. Maak loshangende kleding vast voor gebruik.
- ⚠ **ATTENZIONE:** Intrappolamento dei capelli. Legare e coprire i capelli prima di giocare e tenere gli abiti lontano dal prodotto.
- ⚠ **CUIDADO:** Há possibilidade de prender o cabelo. Prenda e cubra o cabelo, assegure-se de prender qualquer peça de roupa solta antes de utilizar o produto.
- ⚠ **ОСТОРОЖНО:** Игрушка может запутать волосы. Не играйте с распущенными волосами и неприкрытой головой, а также заправляйте свободную одежду перед игрой.
- ⚠ **UWAGA:** Niebezpieczeństwo wplątania włosów. Przed użyciem należy związać i zakryć włosy oraz zabezpieczyć luźne części odzieży.

© Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type GRAVE DIGGER™ REMOTE CONTROL VEHICLE is in compliance with the Radio Equipment regulations. The declaration of conformity is available at the following internet address: <http://doc.spinmaster.com>

© Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type GRAVE DIGGER™ VÉHICULE TÉLÉCOMMANDE respecte les réglementations relatives aux équipements radio. La déclaration de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <http://doc.spinmaster.com>

© Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en GRAVE DIGGER™ VEHÍCULO DE CONTROL REMOTO cumple con las normativas sobre equipos de radio. La declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp von GRAVE DIGGER™ FERNGESTEUERTES FAHRZEUG den Bestimmungen für Funkanlagen entspricht. Die Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur GRAVE DIGGER™ OP AFSTAND BESTUURD VOERTUIG voldoet aan de voorschriften voor radioapparatuur. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio GRAVE DIGGER™ VEICOLO A CONTROLLO REMOTO è conforme alle normative sulle apparecchiature di tipo radio. La dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://doc.spinmaster.com>

© A Spin Master International B.V. declara que o tipo de equipamento de rádio GRAVE DIGGER™ VEÍCULO DE CONTROLO REMOTO está em conformidade com os regulamentos para equipamentos de rádio. A declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование типа GRAVE DIGGER™ РАДИОУПРАВЛЯЕМОЕ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО соответствует требованиям к радиооборудованию. Декларация соответствия доступна по следующему интернет-адресу: <http://doc.spinmaster.com>

© Firma Spin Master International B.V. nienieszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce GRAVE DIGGER™ POJAZD STEROWANY ZDALNIE spełnia wymogi Dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych. Deklaracja zgodności jest dostępna pod następującym adresem internetowym: <http://doc.spinmaster.com>

CAN ICES (B) / NMB (B)

© **CANADIAN Class B statement:** This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

© **Déclaration CANADIENNE classe B :** L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

- ⚠ **POZOR:** Může dojít k zaplétení vlasů. Před hraním si vlasy sepněte či zakryjte a nenoste volný oděv.
- ⚠ **VAROVANIE:** Zamotanie Vlasov. Pred hraním si zopnite a prikryte vlasy a upevnite voľné oblečenie.
- ⚠ **VIGYÁZAT:** Belegabalyodó haj. A játék megkezdése előtt kösse össze és fedje le a haját, illetve ügyeljen a laza ruhadarabokra.
- ⚠ **ATENȚIE:** Ațățare în păr. Strângeți părul la spate și acoperiți-l și strângeți hainele largi înainte de a vă juca.
- ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μπλέξιμο μαλλιών. Πριν από το παιχνίδι, δέστε τα μαλλιά, καλύψτε τα και σφίξτε τυχόν φαρδιά ρούχα.
- ⚠ **OPREZ:** Zaplitanje u kosu. Prije igranja zavežite i prekrijte kosu i zategnite labavu odjeću.
- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Заплитане на косата. Завържете назад, покрийте косата и стегнете свободно висящите дрехи преди игра.
- ⚠ **POZOR:** Zapletanje las. Pred igro spnite in pokrijte lase ter zavijajte ali zatlačite ohlapna oblačila.
- ⚠ **DİKKAT:** Saçınıza Dolanabilir. Oynamaya başlamadan önce saçınızı arkaya toplayıp koruyun ve bol giysilerinizi sabitleyin.

© Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky GRAVE DIGGER™ DÁLKOVÉ OVLÁDANÉ VOZIDLO je v souladu se směrnicí o rádiovém zařízení. Prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: <http://doc.spinmaster.com>

© Spoločnosť Spin Master International B.V. týmto vyhlasuje, že rádiové vybavenie GRAVE DIGGER™ DIALKOVÉ OVLÁDANÉ VOZIDLO je v súlade s predpismi o rádiových zariadeniach. Vyhlasenie o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: <http://doc.spinmaster.com>

© A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a GRAVE DIGGER™ TÁVIRÁNYÍTÓS JÁRMŰ rádióberendezésének típusa megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó előírásoknak. A megfelelőségi nyilatkozat a következő internetcímen érhető el: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. declară prin prezenta că echipamentul radio de tip GRAVE DIGGER™ VEHICUL CU TELECOMANDĂ este în conformitate cu Regulamentele privind echipamentele radio. Declarația de conformitate este disponibilă la următoarea adresă de internet: <http://doc.spinmaster.com>

© Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του GRAVE DIGGER™ ΤΗΛΕΚΑΤΕΥΘΥΝΟΜΕΝΟ ΟΧΗΜΑ συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ραδιοεξοπλισμού. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. ovime izjavljuje da je radio oprema tipa GRAVE DIGGER™ VOZILO NA DALJINSKO UPRAVLJANJE u skladu s propisima o radijskoj opremi. Izjava o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. с настоящото декларира, че типът радиооборудване КАМИОН С ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ GRAVE DIGGER™ е в съответствие с изискванията на Регламента за радиооборудване. Декларацията за съответствие е достъпна на следния интернет адрес: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. s tem izjavlja, da radijska oprema tipa GRAVE DIGGER™ VOZILO NA DALJINSKO VODENJE ustreza predpisom o radijski opremi. Izjava o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://doc.spinmaster.com>

© Spin Master International B.V. is bu belge ile GRAVE DIGGER™ UZAKTAN KUMANDALI ARAÇ tipi radyo ekipmanının Radyo Ekipmanları düzenlemeleriyle uyumlu olduğunu beyan eder. Uygunluk beyanı aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: <http://doc.spinmaster.com>

- © Retain this information for future reference.
- © Conserver ces informations pour consultation ultérieure.
- © Conserve toda la información para futuras referencias.
- © Bitte bewahren Sie diese Informationen für mögliche Rückfragen auf.
- © Bewaar deze informatie voor later gebruik.
- © Conservare queste informazioni per riferimento futuro.
- © Guarde esta informação para referência futura.
- © Запишіть эти данные, чтобы у вас была возможность связаться с нами.
- © Należy zachować na przyszłość niniejszą instrukcję.

- © Uložte si tyto informace pro budoucí použití.
- © Tieto informácie uschovajte pre budúce použitie.
- © Őrizze meg ezt a tájékoztatást, mert a jövőben még szükség lehet rá.
- © Păstrați aceste informații pentru consultare ulterioară.
- © Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική αναφορά.
- © Sačuvajte ove informacije za buduće potrebe.
- © Запазете тази информация за бъдеща справка.
- © Shranite te informacije, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti.
- © Daha sonra kullanmak üzere bu bilgileri saklayın.

Ⓜ Do not change or modify anything on the toy. Keep away from obstacles and electrical hazards.

Ⓜ Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. Maintenir à l'écart de tout obstacle ou risque électrique.

Ⓜ No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. Mantenga el producto alejado de obstáculos y riesgos eléctricos.

Ⓜ Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. Nicht in der Nähe von Hindernissen und gefährlichen Stromquellen spielen.

Ⓜ Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. Blijf uit de buurt van obstakels en voorwerpen die elektrische schokken kunnen veroorzaken.

Ⓜ Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. Tenere lontano da ostacoli, dispositivi elettrici e prese di corrente.

Ⓜ Não modifique nada no brinquedo. Mantenha distância de obstáculos e perigos elétricos.

Ⓜ Не разбирайте и не изменяйте игрушку. Держите игрушку вдали от опасных электроприборов и объектов, мешающих игре.

Ⓜ Nie należy dokonywać zmian lub modyfikacji jakiegokolwiek części zabawki. Unikać przeszkód i miejsc, w których występuje ryzyko porażenia prądem.

Ⓜ **NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

Ⓜ **REMARQUE :** De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

Ⓜ **NOTA:** Fuertes interferencias electromagnéticas pueden alterar o interrumpir el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el producto funcione correctamente. Para conseguir un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

Ⓜ **HINWEIS:** Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

Ⓜ **OPMERKING:** bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

Ⓜ **NOTA:** Se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettare il prodotto, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, spostarlo in una posizione diversa e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituire le pile poco cariche che possono compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

Ⓜ **AVISO:** se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o produto, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, desloque o produto para o outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas ou baterias, já que pilhas ou baterias com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do produto.

Ⓜ **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте комнаты. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

Ⓜ **UWAGA:** Przyczyną występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

Ⓜ Na hrače nic neměňte ani neupravujte. Udržujte v bezpečné vzdálenosti od překážek a zdrojů elektrického napětí.

Ⓜ Na hračke nič nemeňte ani neupravujte. Uchovávajte mimo prekážok a miest s rizikom zásahu elektrickým prúdom.

Ⓜ A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. Tartsa távol az akadályoktól és elektromos veszélyforrásoktól.

Ⓜ Nu schimbăți sau modificați nimic la jucărie. Jucăria trebuie să nu se apropie de obstacole și surse de șoc electric.

Ⓜ Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι.

Ⓜ Φυλάξτε το προϊόν μακριά από εμπόδια και κινδύνους που προέρχονται από το ηλεκτρικό ρεύμα.

Ⓜ Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. Držite podalje od prepreka i strujnih opasnosti.

Ⓜ Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. Пазете на разстояние от препятствия и електрически опасности.

Ⓜ Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrači. Izdelka ne približujte oviram ali predmetom, ki lahko povzročijo nevarnost električnega udara.

Ⓜ Oyuncak üzerinde herhangi bir değışiklik yapmayın. Engellerden ve elektrik tehlikelerinden uzak tutun.

Ⓜ **POZNÁMKA:** Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujete úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt normálně fungovat nezačne, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

Ⓜ **POZNÁMKA:** Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak chcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak chcete zaistiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

Ⓜ **MEGJEGYZÉS:** Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionalitást.

Ⓜ **NOTĂ:** Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electro-magnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

Ⓜ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επαναφορά του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

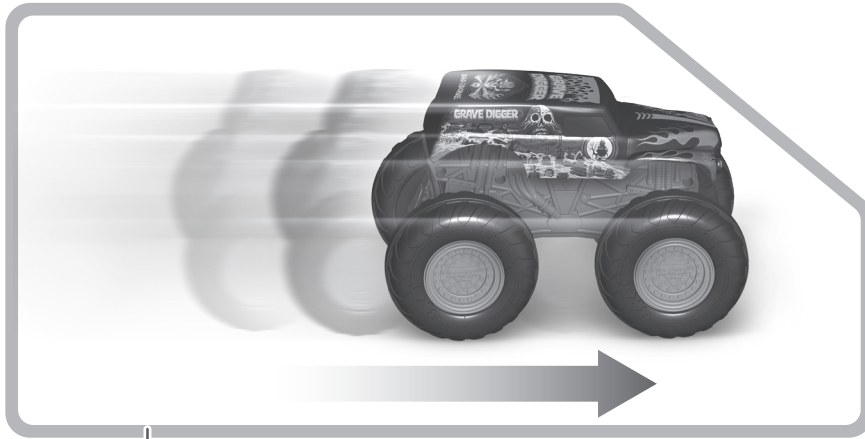
Ⓜ **NAPOMENA:** Ako je došlo do poremećaja ili prekida pravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

Ⓜ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако нормалното функциониране на продукта е нарушено или прекъснато, проблемът може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии може да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

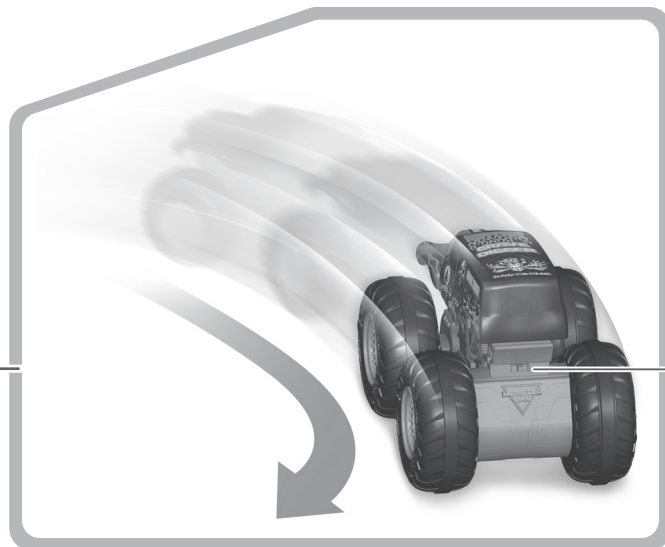
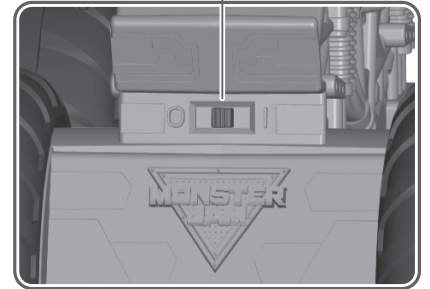
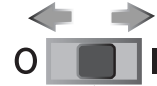
Ⓜ **OPOMBA:** Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

Ⓜ **NOT:** Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için pilleri değiştirin.

EN LET'S PLAY FR COMMENT JOUER ES CÓMO JUGAR DE SPIELEN NL SPELEN IT COME GIOCARE PT VAMOS BRINCAR RU НАЧАЛО ИГРЫ
PL POBAWMY SIĘ CZ PRŮBĚH HRY SK HRA HU A JÁTÉK MENETE RO HAI SĂ NE JUCĂM EL ΑΣ ΠΑΙΞΟΥΜΕ HR ZAIGRAJMO BG ДА ИГРАЕМ
SL ZAČNIMO Z IGRO TR HAYDI OYNAYALIM



ON POWER SWITCH ON INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION
ON INTERRUPTOR DE ENCENDIDO ON EIN/AUS-SCHALTER
ON STROOMSCHAKELAAR ON INTERRUPTORE DI ALIMENTAZIONE
ON CHAVE LIGA/DES Liga ON ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
ON WŁĄCZNIK ZASILANIA ON VYPÍNAČ ON VYPÍNAČ
ON BEKAPCSOLÓGOMB ON COMUTATOR DE ALIMENTARE
ON ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ON ΠΡΕΚΙΔΑČ ZA NAPA JANJE
ON ПРЕКЛЮЧАТЕЛ НА ЗАХРАНВАНЕТО
ON STIKALO ZA VKLOP/IZKLOP ON GÜÇ ANAHTARI



Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V. Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja, Alcaldía Benito Juárez C.P. 03100, Ciudad de México. R.F.C. SMM05062V48.

Visita www.spinmaster.com/packaging/Italy per il corretto smaltimento dell'imballo.

Visit patents.spinmaster.com for patents covering this product.

Consulter le site patents.spinmaster.com pour en savoir plus sur les brevets relatifs à ce produit.

© 2026 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™ and GRAVE DIGGER™ are trademarks used under license from Feld Motor Sports, Inc. All rights reserved.

© 2026 Feld Motor Sports, Inc. MONSTER JAM™, UNITED STATES HOT ROD ASSOCIATION™, USHRA™ et GRAVE DIGGER™ sont des marques de commerce utilisées sous licence de Feld Motor Sports, Inc. Tous droits réservés.

© 2026 Spin Master Logo™ Spin Master Ltd. All rights reserved.

© 2026 Le logo™ de Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

www.spinmaster.com

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsburg, NY 14221

Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Level 9, 205 Pacific Hwy, St Leonards, NSW 2065

Spin Master Toys UK Ltd, Meridian House, Fieldhouse Lane, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1TB, UK

MEETS CPSC SAFETY REQUIREMENTS.

CONFORME AUX EXIGENCES DE SÉCURITÉ DE LA CPSC.

CUMPLE CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE LA CPSC.



T98966_GML_IS_R1
6076980_20158849

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

WWW.SPINMASTER.COM